

Avec le soutien du **Centre de compétence pour la politique étrangère culturelle** (DFAE, Berne), du **Consulat général de Suisse** à Strasbourg, de l'**APEFS, Association pour la promotion d'échanges et d'études franco-suisse** (Mulhouse).

Ce cycle de conférences, public et gratuit, s'adresse à toute personne intéressée par la Suisse (histoire, arts et littératures, politique, économie), et soucieuse d'encourager, à partir de l'Alsace, une réflexion et un échange d'idées avec ce pays à la fois proche (géographiquement) et difficile à cerner (les cantons, les structures régionales, le multilinguisme, les dialectes).

Toutes les personnes, étudiants et autres, sont les bienvenues.

Les conférences sont destinées à mettre en route et à approfondir une réflexion critique dans le domaine de la culture, de l'histoire, de la littérature, des arts, de la politique et de l'économie. Elles doivent contribuer à corriger de *vieux clichés*.

De nombreuses personnalités (écrivains, poètes, universitaires, chercheurs, hauts fonctionnaires, industriels) proposeront une *pensée comparative*, porteuse d'avenir pour l'UHA, Mulhouse et la *Regio*.

Le cycle de conférences complète en outre utilement les cursus du *Diplôme d'Université en Études Helvétiques* (option Culture, Littérature et Société et option Management), que les étudiants peuvent acquérir parallèlement à leurs études (cours optionnels en Deug I et II, en licence et en Master). – Il en va de même des Masters, en particulier du Master « Management interculturel et Affaires internationales ».

Qu'ils soient désireux ou non d'envisager de travailler en Suisse, l'objectif de ce DU est de familiariser les participants avec la culture et la civilisation d'un pays auquel notre région reste liée à travers son histoire, sa situation géographique et sa structure économique.



Ces conférences ont lieu dans le cadre du DUEH **DIPLÔME D'UNIVERSITÉ EN ÉTUDES HELVÉTIQUES**

et des cours de Master « Francophonies européennes »
organisés pour la FLSH par M. Peter SCHNYDER,
et pour la FSESJ par Mme Michèle BECHT

Renseignements :
Michele.Becht@uha.fr / Peter.Schnyder@uha.fr

www.etudeshelvetiques.uha.fr
www.fish.uha.fr / etudes helvetiques
www.uha.fr / etudes helvetiques et agenda / actualités

Tél. 03 89 33 62 72 (FSESJ)
Tél. 03 89 33 60 90 / 63 91 (FLSH)
Tél. 03 89 33 64 40 (SIO)

APEFS, 10, rue des Frères Lumière, 69093 MULHOUSE Cedex
Secrétariat : Mme Anne Blin (A.Blin@uha.fr)
Tél. 03 89 33 63 91 / Fax 03 89 33 63 99



ÉTUDES HELVÉTIQUES

CYCLE DE CONFÉRENCES

Année 2005 / 2006

Programme

**Campus de Mulhouse,
Maison de l'Université,
Salle du Conseil
17 h 00 – 18 h 30**

Les conférences sont publiques
Entrée libre

Renseignements : 03 89 33 63 91
Secrétariat : A.Blin@uha.fr

Consultez nos sites Internet :
www.etudeshelvetiques.uha.fr et www.fish.uha.fr
(Faculté des Lettres et Sciences humaines)
et www.uha.fr / agenda / actualités (Université)

– 2005 –

Hors programme (la date sera fixée ultérieurement) :

Conférence de S. Exc.
M. Jacques RUMMELHARDT,
Ambassadeur de France en Suisse :

Relations de voisinage : la France et la Suisse

Introduction : M. Michel FAURE, 1^{er} Vice-Président de l'UHA

Mercredi 28 septembre 2005, 17 h

M. Louis DE LASSENCE,
Vice President, Head of the Corporate Services d'ACTELION,
Allschwil (Suisse) :

« Actelion » – une start-up face à sa croissance

Introduction : Mme Michèle BECHT, co-responsable Master
Management interculturel et Affaires internationales, FSESJ

Après la conférence : Remise des diplômes et du prix DUEH
par M. Jacques-Henry GROS, Président de l'APEFS

DANS LE CADRE DES FESTIVITÉS
À L'OCCASION
DU 30^e ANNIVERSAIRE DE L'UHA

Mercredi, 5 octobre 2005, 17 h
Mme Noëlle REVAZ, Écrivaine, Montreux :

Lecture – Conférence

Introduction : M. le Consul général Algé CRETOL

Mercredi 12 octobre 2005, 17 h

Prof. Jeanne BEM, Saarbrücken :

*Le Carnaval de Bâle : regard, rencontre, images
(avec une petite exposition de photographies)*

Introduction : Prof. Éric LYSØE, Directeur d'ILLE, UHA

Hors programme

Colloque international organisé par le CREL :

Jeudi 13 – Samedi 15 octobre 2005

« L'Homme-livre »

Demandez le programme.

Renseignements : 03 89 33 63 91

Consultez le site Internet : www.crel.uha.fr

Hors programme

Colloque international et pluridisciplinaire organisé par le
CERCLE (en collaboration avec le CREL) :

Jeudi 3 – Samedi 5 novembre 2005

Temps et cultures

Ce colloque, qui aura lieu à Boulogne-sur-Mer (Université du
Littoral – Côte d'Opale), constitue le premier volet.
Le deuxième aura lieu en mars 2006, à Mulhouse (voir plus bas).

Renseignements : Jacqueline.Bel@univ-littoral.fr

Mercredi 9 novembre 2005, 17 h

Prof. Daniel MAGGETTI,
Directeur du Centre de recherche sur les Lettres romandes
(CRLR), Université de Lausanne :

La littérature romande dans tous ses états

Introduction : Prof. Peter SCHNYDER, Directeur du CREL

Mercredi 23 novembre 2005, 17 h

M. Pascal BANGRATZ, Secrétaire général
de l'Aéroport de Bâle-Mulhouse :

Euro-Airport : stratégie de sortie de crise

Introduction : Mme Michèle BECHT, FSESJ

Mercredi 30 novembre 2005, 17 h

M. Georges-Arthur GOLDSCHMIDT,
Écrivain et traducteur, Paris :

Comment traduire des textes littéraires ?

Introduction : Mme Régine BATTISTON, CREL, UHA

Mercredi 7 décembre 2005, 17 h

M. Christophe GIRARDET, Membre du bureau de la
Chambre de commerce suisse en France :

La Suisse ou les Suisses : l'union dans la pluralité

Introduction : M. Jacques HERING, VP de l'APEFS

– 2006 –

Mercredi 25 janvier 2006, 17 h

M. Yves LAPLACE, Écrivain, Genève :

Conférence – Lecture

Introduction : M. Philippe WEIGEL, CREL, UHA

Mercredi 15 février 2006, 17 h

Mme la Chancelière fédérale Annemarie HUBER-HOTZ :

Possibilités et limites du fédéralisme suisse : de la capacité
du système politique à intégrer les minorités

Introduction : Prof. Peter André BLOCH, VP de l'APEFS

Mercredi 8 mars 2006, 17 h

M. Daniel DE ROULET, Écrivain, Frasnè-lès-Meunières :

Conférence – Lecture

Introduction : M. Yann Kerdilès, Doyen FLSH

Mercredi 22 mars 2006, 17 h

M. Joerg BRUN, Responsable Marketing Food,
Groupe MIGROS, Zurich :

« Migros » une entreprise pas comme les autres

Introduction : Mme Michèle BECHT, FSESJ

Hors programme

Colloque international organisé par le CREL (en collaboration
avec le CERCLE – Université du Littoral, Boulogne-sur-Mer) :

Jeudi 23 – Samedi 25 mars 2006

Temps et roman

Évolutions de la temporalité dans le
roman européen du XX^e siècle

Demandez le programme. Renseignements : 03 89 33 63 91
Consultez le site Internet : www.crel.uha.fr

Organisation : Prof. Jacqueline BEL, dir. du CERCLE

Prof. Peter SCHNYDER, dir. du CREL

(Deuxième volet du colloque **Temps et cultures**, organisé
en novembre 2005 à Boulogne-sur-Mer, voir plus haut)

Mercredi 14 juin 2006, 17 h

Conférence de clôture

(Le titre et le conférencier seront communiqués ultérieurement.)

En collaboration avec le CREL – Centre de Recherche sur
l'Europe littéraire (composante d'ILLE – EA 3437,
Dir. Éric LYSØE) et avec le CERCLE – Centre d'Études
et de Recherche sur les Civilisations et les Littératures
Européennes (EA 3601, Dir. Jacqueline Bel)

Ce programme est susceptible de modifications. Les conférences sont en principe annoncées dans la presse locale; merci de consulter également nos sites internet.